

**ОТЗЫВ**  
**ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА О ДИССЕРТАЦИИ**  
**СТИХИНОЙ ИРИНЫ АЛЕКСАНДРОВНЫ**  
**«ПРОЗА УРСА ВИДМЕРА: ПОЭТИКА «ШВЕЙЦАРСКОГО»**  
**(ЕКАТЕРИНБУРГ 2018), ПРЕДСТАВЛЕННОЙ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ**  
**СТЕПЕНИ КАНДИДАТА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК ПО**  
**СПЕЦИАЛЬНОСТИ 10.01.03 – ЛИТЕРАТУРА НАРОДОВ СТРАН**  
**ЗАРУБЕЖЬЯ (ЗАПАДНАЯ ЕВРОПА)**

Диссертация И.А. Стихиной посвящена прозе Урса Видмера – автора, творчество которого еще не становилось предметом систематического исследования в отечественном литературоведении. Работа И.А. Стихиной восполняет этот существенный пробел, ведь У. Видмер – один из крупнейших современных мастеров немецкоязычной прозы, наследие которого обширно и оригинально. Автором диссертации обстоятельно изучено значительное количество произведений Видмера, причем речь идет как о романах, переводы которых изданы в России, так и о введении в научный оборот не переведенных романов, рассказов, публицистических и эстетических сочинений писателя. Сказанное подчеркивает несомненную **научную новизну** проделанной работы. Кроме того, о новизне свидетельствует ракурс исследования прозы Видмера – анализ специфики «швейцарского», поскольку понятие «швейцарскости» в отечественном и зарубежном литературоведении еще нуждается в осмыслении и уточнении.

В работе И.А. Стихиной в полной мере реализованы **актуальные** для филологической науки задачи: впервые комплексно проанализирована поэтика прозы У. Видмера и определено место творчества Видмера в контексте культуры и литературы современной Швейцарии. Об актуальности диссертации говорит и связь её проблематики с такими значимыми проблемами современных литературоведческих исследований, как своеобразие отдельных немецкоязычных литератур, интертекстуальность, интермедальность, мифологизм, жанровое развитие романа конца XX- XXI веков, взаимосвязь литературы и истории.

**Теоретическая значимость** работы состоит в том, что поэтика прозы Урса Видмера изучена в ней как синтез постмодернистских и реалистических тенденций. Другой важный результат исследования - на материале прозы У. Видмера проанализировано взаимодействие процессов демифологизации и ремифологизации в постмодернистской литературе. Кроме того, исследование позволяет углубить существующие представления о понятии «швейцарского». Тонкий и тщательный анализ этого понятия в диссертации позволил представить его как многоуровневое явление, предмет серьезного осмысления и иронического обыгрывания на протяжении всего творческого пути писателя.

**Методология исследования** органично сочетает в себе комплекс биографического, культурного, сравнительно-исторического методов, методов интертекстуального анализа и мифокритики.

Во **введении** к диссертации обоснованы актуальность, новизна, теоретическая и практическая значимость, определена методология исследования, обозначены его цели и задачи. Дается краткий обзор наиболее важных работ, посвященных творчеству Видмера за рубежом и в России. Представленные во введении положения, выносимые на защиту, полностью отражают основные результаты проведенной работы.

Одной из центральных идей исследования становится соотнесенность творчества Видмера как с реалистическим, так и с постмодернистским дискурсами. В соответствии с ней логично выстраивается структура диссертации. В **первой главе** работы рассмотрены средства реализации «швейцарского» в произведениях Видмера, связанных с реализмом. В параграфах 1.1. – 1.3. определен круг наиболее значимых для писателя «швейцарских» тем, среди которых - швейцарская история, тема семьи, труда и дома, ландшафт Швейцарии, проблема «своего и чужого». В дальнейшем эти темы будут более подробно проанализированы на материале художественных произведений. О важности для писателя проблемы самоопределения в условиях взаимовлияния немецкой и швейцарской культур свидетельствуют эссе Видмера о швейцарских писателях, анализируя которые диссертант приходит к

ценному выводу о том, что родство Видмера со швейцарской литературной традицией заключается в дидактизме, определяющем проблематику произведений Видмера, даже порой помимо его воли (с. 39). Особое значение в контексте всей работы И.А. Стихиной имеет «швейцарский» ракурс отношения У. Видмера ко второй мировой войне, рассмотренный в параграфах 1.2- 1.3. На основе анализа романов «Любовник моей матери» и «Книга отца» в параграфе 1.4. сделан справедливый вывод о связи автобиографизма и историзма в прозе Видмера. Сквозь призму истории семьи в этих романах отражается «швейцарское» - политическая, историческая, культурная жизнь страны. Ценными представляются рассуждения о повествовательных особенностях рассматриваемых романов - переключениях авторской позиции и многосубъектности, определяющих своеобразие автобиографического повествования (с. 59).

**Во второй главе** диссертации изучены постмодернистские элементы поэтики Видмера, центральную роль среди которых играют интертекстуальность, проанализированная в параграфе 2.1., и интермедиальность, которой посвящен параграф 2.2. Опираясь на результаты актуальных теоретических исследований И.А. Стихина представляет интертекстуальность произведений Видмера как многоуровневое явление, включающее в себя внешнюю и внутреннюю интертекстуальность, паратекстуальность, автотекстуальность, автоинтертекстуальность, фиктивную интертекстуальность и др., взаимодействие которых между собой, а также с реалистическим дискурсом определяет уникальность поэтики Видмера. В параграфе подробно изучены литературные учителя Видмера - его отношение к Чехову, Беккету, Набокову. Рассмотренное в главе метаповествовательное начало прозы Видмера, в рамках которого писательство становится способом рефлексии о подлинном «я», сопоставляется с важным в швейцарской литературе, в частности, в творчестве М. Фриша мотивом поиска идентичности (с. 95). Влияние Фриша будет рассмотрено и в третьей главе в связи с проблемой самоопределения героя романа «В Конго» (с. 174 – с. 175). В

качестве пожелания стоит отметить, что в работе был бы уместен более подробный анализ влияния швейцарских авторов на Видмера. В частности, говорится, что Готфрид Келлер был одним из любимых писателей Видмера (с. 86), но при анализе произведений эта идея не развивается, хотя, например, вопрос о судьбе художника у Видмера и Келлера мог бы послужить предметом сопоставления.

В параграфе 2.2. обстоятельно проанализирована игра с образами тривиального искусства, служащими ироническим отражением «гельветических идеологов». Помимо мультипликационной интермедальности здесь рассматривается музыкальность прозы Видмера и доказывается организующая роль музыкального начала в композиции романа «Любовник моей матери».

В **третьей главе** работы рассматриваются мифологические аллюзии в прозе Урса Видмера и обосновывается взаимосвязь процессов демифологизации и ремифологизации в его произведениях. Миф об Орфее, а также мифологема путешествия названы лейтмотивами творчества Видмера. Здесь в качестве замечания упомянем, что, возможно, в силу неизбежной широты трактовки понятия «швейцарского» в работе не всегда отчетливо формулируется связь между «швейцарским» ракурсом проблематики Видмера и комплексом поэтологических средств, которые его реализуют. В частности, взаимодействие античных и библейских мифов, рассматриваемых в 3 главе, с проблематикой «швейцарского» нуждается в пояснении. Очень продуктивным для исследования Видмера оказалось обоснованное им самим понятие «тривиального мифа», функционирующего в его прозе наряду с мифами античными и библейскими. Проведенный анализ романов и малой прозы Видмера убедительно доказывает, что «тривиальные мифы» в творчестве Видмера обладают большим потенциалом в раскрытии проблематики «швейцарского» - речь идет об исторических и национальных стереотипах.

**Заключение** логично подводит итоги исследования и намечает его основные перспективы.

Замечание стоит высказать в отношении списка теоретической литературы к диссертации, который не очень обширен, хотя этот недостаток восполняется большим количеством привлекаемых художественных текстов Видмера и электронными ресурсами, выведенными в отдельный раздел библиографии.

Проведенное интересное и перспективное исследование закономерно провоцирует вопросы, которые хотелось бы задать диссертанту:

1. Некоторые возражения вызывает формулировка названия параграфа 1.3. - «Гуманизм как специфика «швейцарского» в мировоззрении У. Видмера». Может ли гуманизм выступать как проявление специфики отдельной национальной культуры - как это следует из данной формулировки? В диссертации убедительно обосновывается связь пацифистской позиции Видмера с его личным опытом, полученным в рамках швейцарского историко-биографического контекста, но не думаете ли Вы, что сущность гуманистических идей Видмера имеет общечеловеческие основания?
2. В параграфе 2.2. дается интересный и содержательный анализ мультипликационной интермедиальности в романе Видмера «Жизнь гнома». Считаете ли Вы этот вид интермедиальности одной из разновидностей литературного кинематографизма или «мультипликационность» имеет свою специфику?
3. В своем исследовании Вы не придерживаетесь хронологического принципа – в первой главе анализируются романы 2000-х годов, а заканчивается работа анализом более раннего романа - «В Конго». Эта структура не вызывает возражений, коль скоро в её основу положен поэтологический критерий. С другой стороны, подобное построение не всегда делает возможным проследить, как развивались взгляды Видмера на проблему «швейцарского». Не делались ли Вами попытки определить эту динамику - например, от иронического обыгрывания «швейцарского» в ранних произведениях к пристальному изучению в более поздних романах, соотнесенных с реалистической парадигмой?

Заданные вопросы и высказанные замечания не умаляют достоинств проделанной работы, носят дискуссионный характер и могут быть отнесены к области перспектив дальнейшего изучения творчества Видмера.

Диссертация И.А. Стихиной представляет собой глубокое, основательное и новаторское исследование, в котором в полной мере проявилась филологическая эрудиция автора, умение тонко анализировать художественный текст, выводы диссертации обоснованы и имеют научную ценность. Диссертационное исследование прошло необходимую апробацию, список публикаций включает в себя 11 наименований, из них 4 – в журналах, входящих в перечень ВАК. Публикации и автореферат полностью отражают все основные положения проведенного исследования.

Таким образом, диссертация Ирины Александровны Стихиной представляет собой - научно-квалификационную работу, соответствующую критериям, установленным в п. 9 - 14 Положения о присуждении учёных степеней, утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации о порядке присуждения ученых степеней от 24 сентября 2013 г. № 842, а её автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (Западная Европа).

«6» ноября 2018 г.



Официальный оппонент:  
Кандидат филологических наук  
Заведующий кафедрой русского языка как иностранного  
ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный  
университет имени Г.Р. Державина»  
Дронова Ольга Александровна

392 008 Тамбов, Советская 181 к,  
факультет филологии и журналистики.  
Телефон: 8 (4752) 723434 доб. 8601.  
Email: [oa.dronova2014@yandex.ru](mailto:oa.dronova2014@yandex.ru)

